

Mitarbeit

Die Kinder werden in Verbindung bleiben
Das ist ja gut.
Es hat keine Bedeutung
welchem Land sie gehören.

Die Sprache und die Farbe
hat auch keine Bedeutung,
Wichtig ist die Freundschaft,
das Spiel und das Lied.

Wir werden nie feindlich sein,
Wir werden voll Respekt sein,
Wir werden alle kräftig sein,
Wir werden ja uns helfen.

Trandafrescu I.
cl. a VI - a B

Colaborare Mitarbeit
Zusammenarbeit

Vor tine copiii legatură,
Asta e bine,
Nu contează țara sau etnia
din care provin.

Limba nu contează
Nici măcar culoarea,
doar preferință,
Joacă și cântarea (cântecul).

Nu vom fi dușmani,
Ne vom respecta.
Vom fi totuși prieteni,
Ne vom ajuta.

Tabăra Albert
cl. a IV-a A
Gh. I. Brăncuș
Iasi